

FTS 11
15.07.2006
Ed. 2 / Rev. 1
Pag. 1 din 10

SC JALUTEX SRL

FISA TEHNICA DE SECURITATE
Conform HG 92/2003

DILUANT D509J

Aprobat,
DIRECTOR GENERAL
Aurel Pop

DILUANT D509J

Întocmit,
ing. Pribeagu Gabriela

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fișă privind folosirea, manipularea, depozitarea și transportul produsului.

FISA TEHNICA DE SECURITATE
Conform HG 92/2003

DILUANT D509J

1. IDENTIFICAREA PREPARATULUI CHIMIC PERICULOS SI A ÎNTREPRINDERII

- 1.1. Identificarea preparatului chimic periculos : DILUANT D509J
1.2. Utilizarea preparatului chimic periculos : Produsul poate fi utilizat pentru diluarea vopselelor , lacurilor , emailurilor , grundurilor pe baza de uleiuri si a celor pe baza de rasini alchidice.
1.3. Identificarea firmei :
Societatea producătoare : S.C. JALUTEX S.R.L. Pucioasa
Adresa : str. Fântânelor nr. 2, Pucioasa , jud. Dâmbovita
Număr de telefon : 0245 / 762081 , Fax : 0245 / 206130
1.4. Telefon de urgență : 0245 / 762809

2. COMPOZITIA / INFORMATII DESPRE INGREDIENTI

Nr. crt.	Denumirea ingredientilor periculosi ai preparatului	Concentratia/ domeniul de concentratie(% în greutate)	Număr CAS	Număr EC (EINECS)	Număr Index din "Lista substantelor periculoase"	Simbol de pericol	Frazele R
1	Hidrocarburi, C9-16, hidrotratate, dearomatizate	Max. 95	93763-35-0	297-854-1	649-429-00-0	Xn,F	R11;R65
2	Solvent Stoddart;Nafta nespecificată ,cu punct de fierbere scăzut	Max. 10	8052-41-3	232-489-3	649-345-00-4	Xn	R10;R65

3. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

3.1. Produsul este clasificat ca fiind periculos : Xn , F

3.1.1. Pericole pentru om / sănătate :

În caz de inhalare : Poate cauza iritatii ale mucoasei si traectului respirator la expunere îndelungată .

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fisă privind folosirea, manipularea, depozitarea si transportul produsului.

FISA TEHNICA DE SECURITATE
Conform HG 92/2003

DILUANT D509J

În caz de ingerare accidentală : poate provoca iritatii ale tractului digestiv.

În cazul contactului cu ochii : Vaporii pot provoca înrosirea ochilor.

În cazul contactului cu pielea : Iritant.

3.1.2. Pericole pentru mediu : Nu sunt date disponibile.

3.2. Clasificarea preparatului : Nu este cazul.

3.3. Efecte adverse

3.3.1. Efecte adverse ale proprietăților fizico-chimice și mod de manifestare – la pct. 11.

3.3.2. Efecte adverse asupra sănătății umane și simptomele de manifestare:

La concentrații mari poate produce dureri abdominale, tuse, greață și dureri de cap, pierderea echilibrului, depresii ale sistemului nervos central sau apariția unor edeme pulmonare.

3.3.3. Efecte adverse asupra mediului : la pct. 12.

3.4. Alte pericole ce nu rezultă din clasificare : nu sunt date disponibile.

4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

4.1. Simptome și efecte în urma expunerii : dureri de cap, inconstiență.

4.2.- 4.3. Măsuri de prim ajutor

În cazul inhalării accidentale : se scoate victima la aer curat și se face respirație artificială (dacă este cazul).

În cazul contactului prelungit cu pielea : Se spală pielea cu apă și săpun cel puțin 15 minute. Se va îndepărta îmbrăcămintea contaminată.

În cazul contactului cu ochii : Se spală ochii cu multă apă, inclusiv sub pleoape. Nu este permis să se frece ochii sau să fie ținuți închisi.

În cazul înghițirii accidentale : Nu se provoacă vomă. Dacă vomă apare spontan, se apleacă victima în față pentru a reduce riscul aspiratiei de produs în plămâni. Se administrează ulei de parafină sau alt ulei vegetal, purgativ salin (sulfat de magneziu sau de sodiu). Spălătură gastrică.

4.4. Asistentă medicală calificată

Se solicită în următoarele situații: Pentru pielea înroșită sau inflamată iritație permanentă a ochilor, în cazul înghițirii accidentale.

4.5. Alte informații : Nu este cazul.

5. MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

5.1. Mijloace (medii, materiale) de stingere recomandate

Agenti de stingere recomandați : pulberi ABC, pulberi BC, abur, gaze inerte, înlocuitori de haloni, aerosoli, spumă.

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fișă privind folosirea, manipularea, depozitarea și transportul produsului.

FISA TEHNICA DE SECURITATE
Conform HG 92/2003

DILUANT D509J

5.2. Mijloace(medii, materiale) de stingere nerecomandate : Apa (jet compact, jet pulverizat),pulberi speciale “D “, apa îmbunătățită chimic.

5.3. Pericole de expunere speciale

În caz de incendiu, se pot produce fumuri toxice. Generează mediu exploziv.

5.4. Echipamentul de protecție special pentru pompieri

A se purta echipament de protecție antistatic.

Se va purta un aparat izolant autonom cu aer comprimat si costum complet de protecție.

Când incendiul este stins, se vor folosi pentru curățire unelte care nu produc scântei.

5.5. Alte informatii : Reziduurile rezultate din stingerea incendiilor nu se vor deversa în canale sau cursuri de apă.

6. MĂSURI ÎMPOTRIVA PIERDERILOR ACCIDENTALE

6.1. Măsuri de precauție pentru personal

Nu se vor inhala vaporii si se va evita contactul cu lichidul.

Se asigură ventilarea zonei contaminate si îndepărtarea surselor de foc. Nu fumati.

Luati măsuri de precauție împotriva descărcărilor electrostatice (folositi unelte care nu produc scântei).

6.2. Măsuri de precauție pentru mediu

Delimitarea zonei în cae s-a produs scurgerea.

Se previne contaminarea apei si a solului prin scurgeri în canalele de scurgere, santuri sau ape curgătoare prin utilizare de materiale absorbante, nisip, pământ sau alte bariere disponibile.

6.3. Metode de curățare

Se vor acoperi scurgerile de produs cu nisip sau alte materiale necombustibile absoorbante.

Metode de curățare în cazul unor mici scăpări

Se absoarbe lichidul utilizând nisip, pământ sau alte materiale speciale.Se strânge totul într-un container asigurat are se etichetează.

Metode de curățare încazul unor scăpări mari

Se delimitează zona infestată cu baraje în scopul limitării poluării. Se absoarbe lichidul utilizând absorbanti specifici.

6.4. Alte informatii

Se informează serviciile de urgență dacă lichidul a pătruns în canalizare sau în apă si sol.

7. MANIPULARE SI DEPOZITARE

7.1. Manipulare(inclusiv măsurile de protectia mediului)

În timpul manipulării si utilizării nu se mănâncă/bea si nu se fumează.

Se asigură o bună igienă personală după utilizarea produsului.

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fisă privind folosirea, manipularea, depozitarea si transportul produsului.

FISA TEHNICA DE SECURITATE
Conform HG 92/2003

DILUANT D509J

Temperatura de manipulare – Temperatura ambientală.

Măsurile de prevenire – Nu se admite manipularea produsului în recipiente improvizate și neetichetate. În timpul manipulării se vor folosi scule alămite.

7.2. Depozitarea

7.2.1. Cerințe pentru depozitare

Produsul va fi depozitat în ambalajul original sau în butoaie, canistre sau containere închise, în zone reci, uscate, bine ventilate, departe de sursele de căldură și aprindere.

Condiții de depozitare : Se recomandă depozitarea în zone izolate, ferite de acțiunea directă a razelor soarelui. Depozitarea produsului în ambalajele originale sau în ambalaje destinate special și curățate astfel încât să se evite contaminarea produsului sau apariția unor reacții nedorite. Periodic se va verifica etanșeitatea ambalajelor.

7.2.2. Cerințe specifice

Se va evita contactul cu socurile mecanice (loviturile). Se vor folosi echipamente electrice în construcție antiexp, unelte și scule care nu produc scântei. Echipamentele de manipulare, transport, transvazare vor fi legate împământare pentru a se evita încărcarea electrostatică a produsului.

Se vor evita scâpările la umplerea containerelor. Nu se utilizează la umplere sau golire aerul comprimat. Dacă se utilizează pompe, acestea trebuie să folosească o presiune mai mică și să fie dotate cu valvă. Se reduce viteza de curgere în timpul pompării pentru a evita descărcările electrostatice.

Materiale pentru ambalare : metale rezistente la coroziune.

7.3. Utilizări specifice : Diluarea vopselelor, lacurilor, emailurilor, grundurilor pe baza de uleiuri și a celor pe baza de rasini alchidice.

7.3.1. Recomandări referitoare la utilizare Se vor respecta indicațiile de la punctele 7.1. și 7.2.

7.3.2. Reglementări proprii aprobate Nu sunt

7.4. Alte informații – Nu sunt.

8. CONTROLUL EXPUNERII / PROTECTIE INDIVIDUALA

8.1. Valori limită de expunere

8.1.1. Valori limită admise pentru componentii (ingredienți)

Solvent Stoddart (hidrocarburi alifatic):

- valoare limită - 8 ore : 700 mg/m³ ;

- valoare limită - termen scurt (15 minute) : 1000 mg/m³.

Hidrocarburi C9 –16 , hidrotratate, de aromatizate; Kerosen-nespecificată : Nu sunt precizate valori limită în NGPM și nici în OHS.A.

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fișă privind folosirea, manipularea, depozitarea și transportul produsului.

DILUANT D509J

8.1.2. Parametrii de control specifici pentru componentii : reglementati de Normele Generale de Protectia Muncii ed. 2002

Hidrocarburi C9 –16 , hidrotratate, dearomatizate; Kerosen-nespecificată :

Indicator biologic	Material biologic	Limită biologică tolerabilă
Fenoli totali	urină	50 mg/l
Sulfat index	urină	>0.8 mg/l

8.1.3. Informatii privind procedurile curente de monitorizare

Se recomandă determinarea compusilor organici volatili la locurile de muncă cu aparat pe principiu de fotoionizare.

8.2. Controlul expunerii

8.2.1. Controlul expunerii ocupationale

Recipientii pentru depozitarea produsului vor fi perfect etanse. Se vor asigura surse de apă pentru spălarea ochiilor în zona de lucru în caz de urgență și dusuri rapide de protecție.

Se vor asigura sisteme de ventilatie generală și locală pentru a menține concentrația de vapori sub limita maximă admisă.

Se preferă ventilarea locală de evacuare deoarece previne dispersia noxelor în zona de lucru prin captarea acestora la sursă.

8.2.1.1. Protecția căilor respiratorii

Se utilizează un aparat respirator filtrant cu cartus pentru vapori organici, adecvat sau orice aparat respirator izolant cu mască de față completă. **Atentie!** Aparatele filtrante nu protejează muncitorii în atmosfera cu deficit de oxigen(sub 18%).

8.2.1.2. Protecția mâinilor: Se recomandă mănuși de protecție tip lăcățus.

8.2.1.3. Protecția ochilor : Se recomandă ochelari de protecție cu sticlă sau ochelari de protecție chimică. Se va evita folosirea lentilelor de contact la locul de muncă.

8.2.1.4. Protecția pielii : A se purta îmbrăcăminte de protecție (salopetă) din bumbac 100%, îmbrăcăminte de protecție antistatică, mănuși de protecție.

8.2.2. Controlul expunerii mediului : Pentru controlul emisiilor aer pot fi utilizate analize pentru determinare compusi organici volatili, pentru emisii în sol și apă se determină conținutul de contaminant.

9. PROPRIETATI FIZICE SI CHIMICE

9.1. Informatii generale :

9.1.1. Aspectul produsului : lichid incolor.

9.1.2. Mirosul : produs petrolier.

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fișă privind folosirea, manipularea, depozitarea și transportul produsului.

FISA TEHNICA DE SECURITATE
Conform HG 92/2003

DILUANT D509J

9.2. Informatii importante pentru sănătate, securitate si mediu

Nr. crt.	Proprietățile fizico-chimice ale preparatului	UM	Valoare
9.2.1.	pH		5.5
9.2.2.	-Punct initial de fierbere, min. -97% vol. distilă până la, max.	°C °C	80 200
9.2.3.	Temperatură de aprindere	°C	240
9.2.4.	Inflamabilitate AP	°C	< 5
9.2.5.	Proprietăți explozive : - limita minimă de explozivitate - limita maximă de explozivitate	% v/v	1.1 6.5
9.2.6.	Proprietăți oxidante		Nu este oxidant
9.2.7.	Presiunea de vapori		Nu sunt date
9.2.8.	Densitate la 20°C, max.	g/cm ³	0.73
9.2.9.	Solubilitate în apă	g/l	Nu este solubil
9.2.10.	Coeficient de partitie		Nu sunt date
9.2.11.	Vâscozitate la 20°C	cSt	0.65
9.2.12.	Densitatea vaporilor		Nu sunt date
9.2.13.	Viteza de evaporare		Nu sunt date

9.3. Alte proprietăți fizico-chimice

Nr. crt.	Alte proprietăți fizico-chimice	UM	Valoare
9.3.1.	Miscibilitate		Miscibil cu produsul pentru care este recomandat
9.3.2.	Punct de congelare	°C	< -35
9.3.3.	Temperatura de autoaprindere		Nu sunt date
9.3.4.	Tensiunea superficială		Nu sunt date
9.3.5.	Constanta de disociere		Nu sunt date

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fișă privind folosirea, manipularea, depozitarea și transportul produsului.

FISA TEHNICA DE SECURITATE
Conform HG 92/2003

DILUANT D509J

Nr. crt.	Alte proprietăți fizico-chimice	UM	Valoare
9.3.6.	Continut de sulf, max.	ppm	20
9.3.7.	Culoare Saybolt, min.	Număr Saybolt	25

10. STABILITATE SI REACTIVITATE

10. Stabilitate

Este stabil la temperatura camerei, în containere închise, în conditii normale de manipulare si depozitare.

10.1. Conditii care trebuie evitate Evitarea căldurii, flăcării si a scânteilor.

10.1.1. Temperatura : A se evita temperaturi peste 20°C.

10.1.2. Presiunea : Nu sunt date.

10.1.3. Iluminatul : Se va evita radiatia solară directă.

10.1.4. Socul : Se vor evita socurile mecanice.

10.2. Materiale care trebuie evitate : A se evita depozitarea în ambalaje de material plastic.

10.3. Produse de descompunere periculoase : De evitat contactul cu căldura si sursele de aprindere care pot produce fum toxic.

10.4. Alte informatii : Nu este cazul.

11. INFORMATII TOXICOLOGICE

11.1. Informatii toxicologice si alte efecte asupra sănătății

Căi de pătrundere în organism : inhalare, ingerare, contact cu pielea, contact cu ochii.

11.1.1. Efecte toxicologice prin inhalare :

Efecte imediate : poate cauza iritatie ochilor si a traectului respirator.

Efecte cronice : Poate influenta negativ functionarea plămânului.

11.1.2. Efecte toxicologice prin contact cu pielea

Efecte imediate : iritatie pielii.

Efecte cronice : Expunerea repetată si prelungită poate provoca dermatite.

11.1.3. Efecte toxicologice prin înghitire

Efecte imediate : stări de greață si diaree.

Efecte cronice : Nu sunt date.

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fișă privind folosirea, manipularea, depozitarea si transportul produsului.

FISA TEHNICA DE SECURITATE
Conform HG 92/2003

DILUANT D509J

11.1.4. Efecte toxicologice la contactul cu ochii

Efecte imediate : Risc moderat iritant în caz de contact cu ochii.

Efecte cronice : Nu sunt date.

11.1.5. Carcinogenitate : Conform datelor primite de la furnizorii componentilor periculosi nu sunt dovezi suficiente pentru a putea fi desemnat cancerigen.

11.1.6. Mutagenitate : Nu este de asteptat să fie mutagenic conform datelor primite de la furnizorii componentilor periculosi.

11.1.7. Toxicitate pentru reproducere : Nu este de asteptat să fie toxic pentru reproducere conform datelor primite de la furnizorii componentilor periculosi.

12 . INFORMATII ECOLOGICE

12.1. Ecotoxicitate

12.1.1. Date de toxicitate asupra organismelor acvatice : nu există informatii disponibile.

12.1.2. Date de toxicitate (posibilă) pentru micro si macroorganismele din sol : Nu sunt informatii.

12.1.3. Date de toxicitate pentru alte organisme importante pentru mediu :

Nu dispunem decât de datele primite de la furnizorii de "Hidrocarburi C9 –16 , hidrotratate, de aromatizate; Kerosen-nespecificată", date prezentate în continuare :
Toxicitate acută : LD50/dermal/soarece = > 2000mg/Kg.

12.1.4.. Efecte inhibitoare posibile asupra activității microorganismelor : Aportul suplimentar de hidrocarburi în sol modifică raportul natural C/N , influențând negativ activitatea microbiologică si nutritia plantelor cu azot.

12.2. Mobilitate : apa – produsul va pluti sub forma unei pelicule; aer – produsul se dispersează în atmosferă; sol – produsul se infiltrează în sol.

12.3. Persistentă-biodegradabilitate : Potential degradabil datorită compozitiei.

12.4. Potential bioacumulator : Nu sunt date disponibile.

12.5. Alte efecte adverse : Nu sunt informatii.

13. CONSIDERATII PRIVIND ELIMINAREA(EVACUAREA, DISTRUGEREA)

13.1. Metode de eliminare a produsului : Deseurile de produs se vor recupera sau recicla dacă este posibil. Deseul recuperat se va incinera.Reziduurile organice pot fi incinerate la temperaturi de peste 800°C, în instalatii autorizate de către autoritatea teritorială de mediu.

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fișă privind folosirea, manipularea, depozitarea si transportul produsului.

FISA TEHNICA DE SECURITATE
Conform HG 92/2003

DILUANT D509J

13.2. Metode de eliminare a ambalajelor contaminate Curățarea ambalajelor utilizate se va realiza prin aerisire și dămfuire departe de surse de aprindere. Reziduurile pot genera risul de explozie.

13.3. Prevederi ale legislației locale : Nu sunt.

14. INFORMATII PRIVIND TRANSPORTUL

14.1. Informatii privind clasificarea pentru transportul rutier (ADR) :

14.1.1. Numărul ONU (UN) : **1263 UN**

14.1.2. Clasificarea (clasa) produsului periculos : **3 / 33**

14.1.3. Denumirea produsului : **Diluant D509 J**

14.1.4. Grupa de ambalare : **"I" – Substanțe foarte periculoase**

14.1.5. Prevederi speciale : În cazul transportului cu cisterne auto, acestea trebuie echipate cu dispozitive pentru prevenirea depresiunii sau suprapresiunii în condiții normale de transport. Aceste dispozitive trebuie omologate de către autoritatea competentă.

Simboluri de pericol folosite pe cisterna sau mijloace de transport ADR :

Simbol de pericol pentru produse foarte inflamabile ;

Marcaj portocaliu pe care să fie trecute numărul de identificare a pericolului (33) și numărul UN (1263).

14.2. Informatii privind transportul pe calea ferată (RID) :

14.2.1. Numărul ONU (UN) : **1263 UN**

14.2.2. Clasificarea (clasa) produsului periculos : **3 / 33**

14.2.3. Denumirea produsului : **Diluant D509 J**

14.2.4. Simboluri de pericol folosite pe vagon – cisternă (RID) :

Simbol de pericol pentru produse foarte inflamabile ;

Marcaj portocaliu pe care să fie trecute numărul de identificare a pericolului (33) și numărul UN (1263).

Pentru transport se vor folosi numai cisterne "pentru transport produse albe" : cod LGBF.

15. INFORMATII PRIVIND REGLEMENTARILE APLICABILE

15.1. Etichetarea produsului : Xn, F, R11, R65, S2, S46, S29/56.

15.2. Prevederi specifice : Nu sunt.

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fișă privind folosirea, manipularea, depozitarea și transportul produsului.

DILUANT D509J

15.3. Informatii privind legislatia natională

Norme departamentale de prevenire si stingere a incendiilor, Legea 90/1996 R, Norme Generale de Protectia Muncii Ed. 2002, Specificatie tehnică 1/2001, RID, Legea 451/2001 pentru aprobarea OUG 200/2000, Legea 324/2005, OUG 200/2000 privind clasificarea, etichetarea si ambalarea substatelor si preparatelor chimice periculoase, HG 490/2002 pentru aprobarea normelor metodologice de aplicare a OUG 200/2000, HG 92/2003 pentru aprobarea normelor metodologice privind clasificarea, etichetarea si ambalarea preparatelor chimice periculoase, Norme departamentale PSI în industria chimică si petrochimică, Legea 426/2001 privind regimul deseurilor, HG 856/2002 privind evidenta gestiunii deseurilor.

16. ALTE INFORMATII

16.1. Lista frazelor R relevante

R11 - Foarte inflamabil

R65 - Nociv : poate afecta plămâni dacă este înghitit.

16.2. Evidentierea informatiilor care au fost adăugate, sterse sau modificate

Au fost sterse sau modificate pct.8,9,11,12.

Se înlocuieste FTS 11 / Ed 2 / Rev 0 / 05.08.2005

16.3. Alte informatii

16.3.1. Fraze de sigurantă

S2 : A nu se lăsa la îndemâna copiilor

S9 : A se păstra containerul/recipientul într-un loc bine ventilat

S23 : A nu înșpira fumul/vaporii

S24/25 : Evitati contactul cu pielea si ochii

S33 : A se evita acumularea de sarcini electrostatice

S 36/37/39 : Purtati echipament de protectie corespunzător, mănuși si mască de protectie pentru ochi/fată

S29/56 : Nu goliti la canalizare, aruncati acest produs si ambalajul său la punctul de colectare a deseurilor periculoase sau speciale

S46 : În caz de înghitire, a se consulta imediat medicul si a i se arăta ambalajul sau eticheta

S62 : În caz de înghitire, a nu se provoca vomă: a se consulta imediat medicul si a i se arăta ambalajul sau eticheta .

Utilizatorul își va asuma toate riscurile care decurg din nerespectarea recomandărilor înscrise în această fișă privind folosirea, manipularea, depozitarea si transportul produsului.